

Germania-Dessau-Roßlau: Servizi di pulizia di scuole
OJ S 25/2021 05/02/2021
Bando di gara
Servizi

Base giuridica:
Direttiva 2014/24/UE

Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice

I.1. Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: Stadt Dessau-Roßlau, Zentrale Vergabestelle, Raum 483
Indirizzo postale: Zerbster Str. 4
Città: Dessau-Roßlau
Codice NUTS: DEE01 Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt
Codice postale: 06844
Paese: Germania
E-mail: ausschreibung@dessau-rosslau.de
Tel.: +49 3402041760
Fax: +49 3402691360
Indirizzi Internet:
Indirizzo principale: www.dessau-rosslau.de

I.3. Comunicazione

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:
<https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-1774d089072-472fec77b04b7579>
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: www.evergabe.de
Ulteriori informazioni sono disponibili presso altro indirizzo:
Denominazione ufficiale: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de
Città: Dessau-Roßlau
Codice NUTS: DEE01 Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt
Paese: Germania
E-mail: ausschreibung@dessau-rosslau.de
Indirizzi Internet:
Indirizzo principale: www.eVergabe.de
La comunicazione elettronica richiede l'utilizzo di strumenti e dispositivi che in genere non sono disponibili. Questi strumenti e dispositivi sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: www.eVergabe.de

I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice

Autorità regionale o locale

I.5. Principali settori di attività

Affari economici e finanziari

Sezione II: Oggetto

II.1. Entità dell'appalto

II.1.1. Denominazione

Unterhaltsreinigung; Grundreinigung optional und Winterdienst für Schulen
Numero di riferimento: 102/2021 De-Ro

II.1.2. Codice CPV principale

90919300 Servizi di pulizia di scuole

II.1.3. Tipo di appalto

Servizi

II.1.4. Breve descrizione

Unterhaltsreinigung; Grundreinigung optional und Winterdienst für Grundschule Waldstraße, einschließlich Sporthalle, Grundschule Meinsdorf, Sekundarschule An der Biethe und Haus II, einschließlich Sporthalle.

II.1.5. Valore totale stimato

II.1.6. Informazioni relative ai lotti

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

II.2. Descrizione

II.2.2. Codici CPV supplementari

90620000 Servizi di sgombero neve

II.2.3. Luogo di esecuzione

Codice NUTS: DEE Sachsen-Anhalt

Luogo principale di esecuzione: Stadt Dessau-Roßlau Schulgebäude Grundschule Waldstraße einschließlich Sporthalle, Waldstr. 38 in 06862 Dessau-Roßlau; Schulgebäude Grundschule Meinsdorf, Lindenstr. 10 in 06862 Dessau-Roßlau OT Meinsdorf; Schulgebäude Sekundarschule An der Biethe einschließlich Sporthalle, Mitschurinstr. 21 in 06862 Dessau-Roßlau und Schulgebäude Haus II, Goethestr. 5 in 06862 Dessau-Roßlau

II.2.4. Descrizione dell'appalto

Unterhaltsreinigungen in 4 Schulgebäuden, 2 Schulsporthallen, Grundreinigung optional sowie die Ausführung des Winterdienstes;
Umfang der Unterhaltsreinigung Fußbodenfläche ca. 15 200 m², Glasinnenflächen ca. 360 m² (Aufmaß einseitig), Ausführung des Winterdienstes - Beräumung von Schnee und Beseitigung Winterglätte für eine Fläche von ca. 915 m².

II.2.5. Criteri di aggiudicazione

Il prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara

II.2.6. Valore stimato

II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Inizio: 01/07/2021 Fine: 30/06/2022

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: sì

Descrizione dei rinnovi:

Mit Verlängerungsoption um jeweils 1 Jahr für insgesamt 3 Jahre

II.2.10. Informazioni sulle varianti

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11. Informationen relative alle opzioni

Opzioni: sì

Descrizione delle opzioni:

Mit Verlängerungsoption um jeweils 1 Jahr für insgesamt 3 Jahre

II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:
no

II.2.14. Informazioni complementari

Ergänzung zur Punkt I.3 Kommunikation

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen elektronisch via: www.eVergabe.de.

Teilnahmeanträge und Angebote können abgegeben werden:

Elektronisch in Textform.

Elektronisch mit fortgeschrittener/m Signatur/Siegel.

Elektronisch mit qualifizierter/m Signatur/Siegel.

Zulassung mehrerer Hauptangebote: nein

Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico

III.1. Condizioni di partecipazione

III.1.2. Capacità economica e finanziaria

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Unternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen.

Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot entweder die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Unternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der „Eigenerklärung zur Eignung“ bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Die Formblätter „Eigenerklärung zur Eignung“ und „Einheitliche Europäische Eigenerklärung“ sind erhältlich unter www.dessau-rosslau.de – Ausschreibungen nach VOB, VOL und VgV.

Weitere Nachweise nach § 122 GWB/Angaben/Unterlagen sind mit dem Angebot vorzulegen, auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle auch für Nachunternehmer:

— Bewerbererklärung gem. RdErl. MW21.11.2008 - 41 - 3257/03,

— Nachweis der Umweltverträglichkeit der Produkte,

— Kalkulation des Stundenverrechnungssatzes für die Unterhaltsreinigung/Winterdienst.

Erklärungen nach LVG LSA sind mit dem Angebot vorzulegen (auch für Nachunternehmer, soweit zutreffend):

- Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen (§12 LVG LSA),
- Erklärung zum Nachunternehmereinsatz (§13 Abs. 2 und 4 LVG LSA),
- Erklärung zur Tariftreue und Entgeltgleichheit (§ 10 LVG LSA),
- Erklärung zur Handwerksrolleneintragung.

Weitere Nachweise nach § 122 GWB/Angaben/Unterlagen (auch für Nachunternehmer) sind auf Verlangen der Vergabestelle vorzulegen:

- Zertifikat oder Einzelnachweis entsprechend der Erklärung im Formblatt 248,
- Urkalkulation,
- Nachweis der Haftpflichtversicherung zu Personen- und Sachschäden.

Zu beachten: Seit dem 1.1.2013 gilt das Gesetz über die Vergabe öffentlicher Aufträge in Sachsen-Anhalt (Landesvergabegesetz – LVG LSA) vom 19.11.2012, veröffentlicht GVBl. LSA Nr. 23/2012 vom 30.11.2012.

Nachforderung

Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nach Maßgabe der Vergabeverordnung (VgV) nachgefordert.

III.1.3. **Capacità professionale e tecnica**

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Unternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen.

Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot entweder die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Unternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der „Eigenerklärung zur Eignung“ bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Die Formblätter „Eigenerklärung zur Eignung“ und „Einheitliche Europäische Eigenerklärung“ sind erhältlich unter www.dessau-rosslau.de – Ausschreibungen nach VOB, VOL und VgV.

Weitere Nachweise nach § 122 GWB/Angaben/Unterlagen sind auf Verlangen der Vergabestelle vorzulegen, auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle auch für Nachunternehmer:

- Erweitertes Führungszeugnis gem. § 30 Abs. 1 BZRG (Bundeszentralregistergesetz) für das zum Einsatz kommende Personal.

Nachforderung

Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nach Maßgabe der Vergabeverordnung (VgV) nachgefordert.

Sezione IV: Procedura

IV.1. Descrizione

IV.1.1. Tipo di procedura

Procedura aperta

IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione

IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì

IV.2. Informazioni di carattere amministrativo

IV.2.2. Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: 04/03/2021 Ora locale: 09:00

IV.2.3. Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare

IV.2.4. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione

Tedesco

IV.2.6. Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta

L'offerta deve essere valida fino al: 25/05/2021

IV.2.7. Modalità di apertura delle offerte

Data: 04/03/2021 Ora locale: 09:00

Informazioni relative alle persone ammesse e alla procedura di apertura: Entfällt

Sezione VI: Altre informazioni

VI.1. Informazioni relative alla rinnovabilità

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

VI.2. Informazioni relative ai flussi di lavoro elettronici

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica

VI.3. Informazioni complementari

Vergabe-Nr. 102/2021 De-Ro

Nach § 9 Abs. 3 VgV müssen Vorinfo, Auftragsbekanntmachung und Vergabeunterlagen jedem Interessierten ohne Registrierung zugänglich sein. Eine freiwillige Registrierung ist jedoch zulässig. Sie bietet Unternehmen den Vorteil, dass sie automatisch über Änderungen an den Vergabeunterlagen oder über Antworten auf Fragen zum Vergabeverfahren informiert werden. Unternehmen ohne Registrierung müssen sich selbständig informieren (Holschuld).

Voraussichtlicher Tag der Absendung der Unterlagen für den Teilnahmewettbewerb

Tag: 3.2.2021

Ende für die Beantragung von Klarstellungen und zusätzlichen Auskünften für die Angebotsabgabe: 25.2.2021

VI.4. Procedure di ricorso

VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Landesverwaltungsamt Halle, Vergabekammer

Indirizzo postale: Ernst-Kamieth-Str. 2

Città: Halle/Saale

Codice postale: 06112

Paese: Germania

E-mail: Poststelle@lvwa.lsa-net.de

Fax: +49 3455141444

Indirizzo Internet: www.landesverwaltungsamt.sachsen-anhalt.de

VI.4.3. Procedure di ricorso

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, beträgt die Frist für die Beantragung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer 15 Kalendertage (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

VI.4.4. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Stadt Dessau-Roßlau, Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Indirizzo postale: PF 1425

Città: Dessau-Roßlau

Codice postale: 06813

Paese: Germania

E-mail: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Tel.: +49 3402041760

Fax: +49 3402691360

VI.5. Data di spedizione del presente avviso

01/02/2021